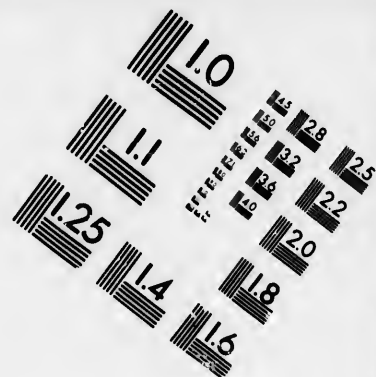
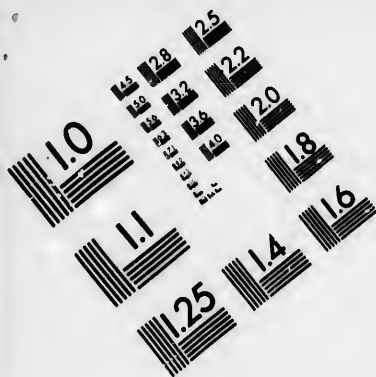
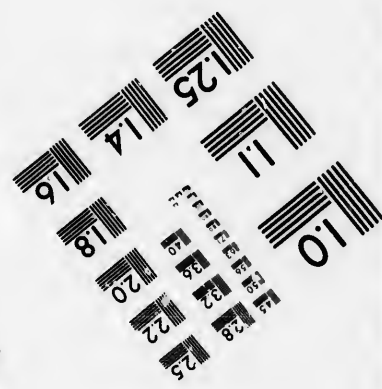
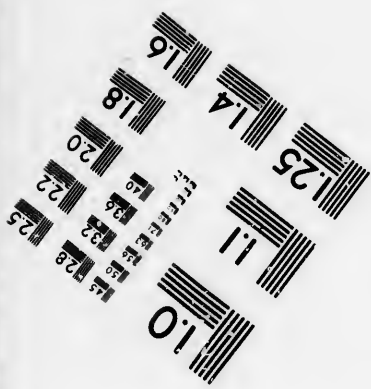
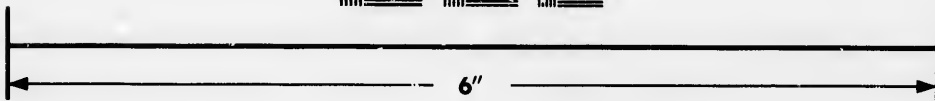
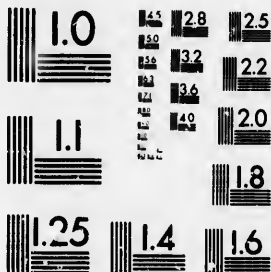




**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1986

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

☐ Coloured covers/
Couverture de couleur

☐ Covers damaged/
Couverture endommagée

☐ Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée

☐ Cover title missing/
Le titre de couverture manque

☐ Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur

☐ Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

☐ Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur

☐ Bound with other material/
Relié avec d'autres documents

☐ Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure

☐ Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

☒ Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

[Printed ephemera] 1 sheet (verso blank) Text in English and French. There are some creases in the middle of the pages.
Textes en anglais et en français. Il y a des plis dans le milieu des pages.

☐ Coloured pages/
Pages de couleur

☐ Pages damaged/
Pages endommagées

☐ Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées

☒ Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées

☐ Pages detached/
Pages détachées

☒ Showthrough/
Transparence

☐ Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression

☐ Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire

☐ Only edition available/
Seule édition disponible

☐ Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
☐	☐	☐	☐	☐	☐
12X	16X	20X	24X	28X	32X
☐	☐	☐	☐	☐	☒

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

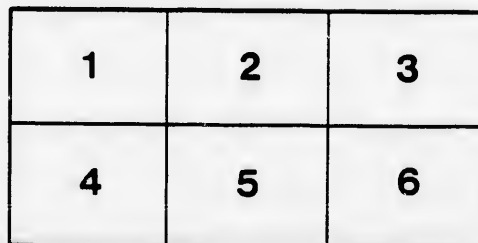
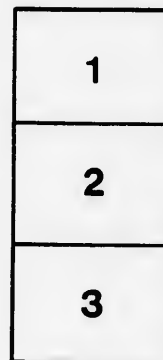
Seminary of Quebec
Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol $\longrightarrow$ (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Séminaire de Québec
Bibliothèque

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole $\longrightarrow$ signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

errata
to

pelure,
on à

are some



32X



By His Excellency SIR JAMES HENRY CRAIG, Knight of the Most Honorable Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief, in and over the Province of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova Scotia, New-Brunswick and their several Dependencies, Vice-Admiral of the same, General and Commander of all His Majesty's Forces in the said Provinces of Lower-Canada and Upper-Canada, Nova-Scotia and New Brunswick and their several Dependencies, and in the Island of Newfoundland, &c. &c. &c.

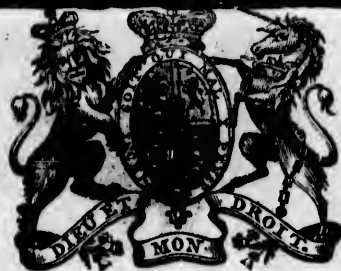
A PROCLAMATION,

To be signed
WHEREAS I have been informed that a number of Frenchmen, principally from the Islands of St. Pierre and Miquelon, have, without any permission or licence for so doing, established themselves on the Magdalen Islands, in this Province, where many of them have married and have families; I have, therefore, thought fit, and do hereby, with the advice and consent of His Majesty's Executive Council, issue this my Proclamation to warn all such Frenchmen, or Aliens of whatever description they may be, that they do demean themselves in a peaceable and orderly manner, submitting, in all things, to the lawful authority of the Magistrates, and conforming, in all respects, to the Laws of this Province, while they are permitted to remain on the said Islands. And, in case of any of them conducting themselves otherwise than as here recommended, on due report being made to me thereof, measures shall be forthwith taken for apprehending and bringing such persons here, either to be dealt with according to Law, or to be treated as Prisoners of War, as the case may require.

Given under my Hand and Seal at Arms at the Castle of Saint Lewis in the City of Quebec in the said Province of Lower-Canada, the Fourteenth day of June, in the Year of Our Lord, One Thousand Eight Hundred and Eight, and in the Forty-eighth year of his Majesty's Reign.

J. H. CRAIG, Gov'r.

By HIS EXCELLENCY'S Command,
JOHN TAYLOR, Depy. Sec.



Par Son Excellence SIR JAMES HENRY CRAIG, Chevalier du Très-Honorable Ordre du Bain, Capitaine Général et Gouverneur en Chef, dans et pour les Provinces du Bas-Canada, du Haut-Canada, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et leurs différentes dépendances, Vice-Amiral d'icelles, Général et Commandant de toutes les forces de Sa Majesté dans les dites Provinces du Bas-Canada, du Haut-Canada, Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick, et leurs différentes dépendances et dans l'Isle de Terre-Neuve, &c. &c. &c.

PROCLAMATION,

VU que j'ai été informé qu'un grand nombre de François, principalement des Isles de St. Pierre et Miquelon, se sont établis, sans permission ou licence, dans les Isles de la Magdeleine, en cette Province, où plusieurs d'eux se sont mariés et ont des familles; j'ai en conséquence jugé à propos, par et de l'avis et consentement du Conseil Exécutif de Sa Majesté, d'émaner, et, par ces présentes, émane ma présente Proclamation, pour avertir tous tels François ou Etrangers, de quelque description qu'ils puissent être, de se comporter paisiblement et dans l'ordre, se soumettant en toutes choses à l'autorité légale des Magistrats, et se conformant en tout aux Loix de cette Province, tant qu'ils auront permission de rester dans les dites Isles. Et, au cas où aucuns d'eux se conduiroient autrement qu'il n'est ici recommandé, sur rapport à moi fait, des mesures seront incontinent prises pour faire arrêter et amener telles personnes ici, pour être traitées ou selon la Loi, ou comme Prisonniers de Guerre, suivant que le cas l'exigera.

Donné sous mon Seing et Sceau de mes Armes, au Château Saint Louis, dans la Cité de Quebec, dans la dite Province du Bas-Canada, le Quatorzième jour de Juin, dans l'année de notre Seigneur, mil huit cent huit, et dans la quarante huitième année du Regne de Sa Majesté.

J. H. CRAIG, Gouver.

Par Ordre de SON EXCELLENCE,

JOHN TAYLOR, Deputé Secr.



B-8
Carleton

